

Edicte

Per tal de donar compliment a allò que disposa l'article vintè, apartat b), de la Llei d'Organització de l'Administració General, s'ordena la publicació de la Modificació del Reglament regulador del procediment relatiu a les sancions governatives imposades pel servei de Policia per infracció de les normes de circulació, aprovada pel Govern en la sessió del dia 22 de desembre de 1993.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Andorra la Vella, 30 de desembre de 1993

Òscar Ribas Reig

Modificació del Reglament regulador del procediment relatiu a les sancions governatives imposades pel servei de Policia, per infracció de les normes de circulació.

Exposició de motius

El Reglament regulador del procediment relatiu a les sancions governatives imposades pel Servei de Policia, de data 8 de juliol de 1993, ha comportat d'ençà de la seva promulgació diverses dificultats d'ordre pràctic en la seva aplicació, al marge de la contraposició d'algunes de les seves disposicions amb els principis i les normes del Codi de l'Administració.

Per aquest motiu, el Govern n'acorda la modificació, que queda amb la redacció següent:

Article 1

El present Reglament regula el procediment aplicable a les sancions governatives per infracció a les normes de circulació imposades pel Servei de Policia.

Article 2

El procediment s'incoa per denúncia dels agents de policia, mitjançant la corresponent constatació d'infracció, que s'ha de notificar a la persona expedientada. Aquesta disposa d'un termini impror-

rogable de 10 dies, a partir de l'endemà de la notificació, per contestar-la i al·legar tot el que estimi pertinent.

Article 3

Si la persona expedientada presenta al·legacions durant el termini legal, l'expedient degudament completat amb els documents anteriors es trameta al director de la Policia per la seva resolució.

Article 4

La resolució dictada pel Director de la Policia es notifica a l'interessat. Aquest disposa d'un termini de 13 dies per fer efectiu l'import davant el Servei de Policia, a comptar de l'endemà de la notificació de la resolució.

Transcorregut el termini anterior sense que s'hagi fet efectiu l'import de la sanció es procedeix per via executiva, mitjançant tramesa al Batlle competent. En aquest cas, l'import s'incrementa amb un recàrrec del 20%, que en tot cas no pot ésser inferior a 1000 pessetes.

Article 5

Si transcorre el termini de 10 dies que preveu l'article 2 del present reglament, sense que l'interessat hagi fet ús dels mitjans de defensa que s'hi preveuen, es considera resolt l'expedient, notificada la sanció i ferm l'import.

Transcorregut el termini anterior, l'interessat disposa del termini de tretze dies per fer efectiu l'import davant el Servei de Policia. Passat aquest termini sense que s'hagi fet efectiu l'import de la sanció es procedeix per via executiva, mitjançant tramesa al Batlle competent. En aquest cas, l'import s'incrementa amb un recàrrec del 20%, que en tot cas no pot ésser inferior a 1000 pessetes.

Article 6

La resolució del Servei de Policia pot ésser recorreguda davant el Govern en el termini de 13 dies, comptador des de l'endemà de la notificació.

La interposició d'aquest recurs no suspèn l'execució de la resolució impugnada i és preceptiva per a accedir a la via jurisdiccional.

Article 7

Els estrangers no residents al Principat han de constituir un dipòsit equivalent a l'import de la multa, des de la constatació

de la infracció pels agents de policia fins que no s'hagi resolt l'expedient.

Si no ho poden fer, se'ls permet que aportin una caució o un aval suficient emès per qualsevol entitat bancària del Principat o per persona solvent a criteri de l'agent. En cas contrari, l'agent ha d'immobilitzar el vehicle.

Disposició derogatòria

Queda derogat el Reglament del procediment relatiu a les sancions governatives imposades pel Servei de Policia, de data 8 de juliol de 1993.

Disposició final

Aquest Reglament entrarà en vigor als quinze dies de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Andorra la Vella, 30 de desembre de 1993

Òscar Ribas Reig

Decret

Vista la Llei de creació de la cambra de Comerç, Indústria i Serveis, de data 3 de setembre de 1993,

Vist el Reglament del Govern de data 15 de desembre de 1993, sobre la constitució, l'organització, el funcionament i la tutela de la Cambra de Comerç, Indústria i Serveis.

Decreto

Article 1

Les eleccions previstes en l'article 1 del Reglament, de data 15 de desembre de 1993, queden convocades per als dies 5, 6, 7 i 8 d'abril de 1994, a la sala d'actes del Govern, situada a l'edifici Prada Casadet, d'Andorra la Vella.

Article 2

El dia 5 votaran els col·legis electorals núm. 1 a 10 de la Secció Comerç.

El dia 6 votaran els col·legis electorals núm. 11 a 14 de la Secció Indústria.

El dia 7 votaran els col·legis electorals núm. 15 a 18 de la Secció de Serveis de Caràcter Turístic.

El dia 8 votaran els col·legis electorals núm. 19 a 24 de la Secció Serveis Generals.

Article 3

La mesa ha de preparar tants sobres com electors inscrits hi hagi a cada col·legi i tots els sobres han de portar escrita la menció següent:

“Eleccions a la cambra de Comerç, Indústria i Serveis d'Andorra, col·legi electoral núm.....”

També hi ha d'haver el mateix nombre de paperetes per a cada candidatura de cada grup, més la quantitat suficient de paperetes blanques.

Article 4

Al moment d'exercir el dret de vot cada elector s'ha de presentar davant de la mesa exhibint el passaport o un altre document acreditatiu d'identitat, si no és notòriament conegut, i s'ha de comprovar la seva inscripció a la llista del grup en què vulgui exercir el sufragi. Comprovada la inscripció se li ha de lliurar el/s sobre/s i les paperetes, s'ha de retirar a la cabina aïlladora i, després, amb l'autorització del president de la mesa, ha de dipositar el/s sobre/s a l'urna.

Tots els sobres s'han de dipositar en una sola urna de dimensions suficients per al nombre d'inscrits, que s'ha de tancar amb clau a l'obertura de la votació; la clau s'ha de guardar al Ministeri fins a l'hora de l'escrutini.

Article 5

Oberta l'urna es triaran els sobres segons el número de col·legi electoral que consti en cada un d'ells. Cada Col·legi els ha de comptar i ha de confeccionar una primera llista dels seus resultats.

Després, col·legi per col·legi i segons l'ordre seqüencial que figuri en els sobres, s'han d'anar escrutant els vots de cada col·legi, i s'ha d'estendre una acta per cada un d'ells, a mesura que es vagi acabant l'escrutini.

A l'acta s'han de fer constar les manifestacions de cada membre de la mesa i de cada interventor i ha d'estar signada per tots. Si algú refusa signar, s'ha de fer constar per diligència a l'acta i els altres han de signar al peu de la diligència.

Article 6

La Junta Electoral queda fixada com segueix:

President

Titular: Director de Comerç, d'acord amb el nomenament que efectui el nou Govern.

Suplent: Director d'Indústria i Transport, d'acord amb el nomenament que efectui el nou Govern.

Encarregat del Registre de Comerç i Indústria

Titular: Anna Cadena Turiella

Suplent: Meritxell Torres Sola

Inspector de Comerç

Titular: Joan Crespo Piedra

Suplent: Josepa Brillas Soldevila

Membres del Gabinet Jurídic del Govern

Titular: Pilar Escaler Penella

Suplent: Roser Castellon Sanchez

Membres promotors de la Cambra de Comerç i Indústria

Titulars: Pere Finaña Fernandez i Joan Bringue Salgado

Suplents: Francesc Ros Jimenez i Josep Claverol Sesplugas

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Andorra la Vella, 30 de desembre de 1993

Modest Baró Moles

Concursos i subhastes

Edicte

Per acord de Govern de data 29 de desembre de 1993 es procedirà, mitjançant *concurs públic* a l'adjudicació dels treballs del control de qualitat d'estructura, tancaments i instal·lacions del nou Centre Escolar d'Escaldes-Engordany, plec de bases núm. 392.

Les empreses andorranes interessades a participar al concurs poden retirar el plec de bases, previ pagament de 5.000 PTA al Ministeri de Serveis Públics, edifici administratiu, carrer Prat de la Creu, 62-64, d'Andorra la Vella.

Les ofertes han d'ésser presentades en sobre tancat i lacrat al Ministeri de Serveis Públics, abans de les 12:00 hores del dia que es compleixi el termini de 15 dies a partir de la data de publicació d'aquest edicte al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra, comptats segons el que disposa l'article 131 del Codi de l'Administració.

L'obertura dels plecs s'efectuarà a les 11:00 hores del dia hàbil següent al venciment del termini de presentació de les ofertes.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Andorra la Vella, 30 de desembre de 1993

Òscar Ribas Reig

Edicte

Per acord de Govern de data 29 de desembre de 1993, es convoca un *concurs-subhasta* per a l'adjudicació de la impressió del llibre Annals 1992.

Els interessats poden retirar el plec de clàusules administratives particulars que han de regir el concurs-subhasta, a les dependències del Ministeri d'Educació, Cultura i Joventut, edifici administratiu, carrer Prat de la Creu, 62-64, d'Andorra la Vella.

Les propostes han d'ésser presentades en sobre tancat i lacrat a la Secretaria del